

**VERORDENING (EEG) Nr. 3846/92 VAN DE COMMISSIE**

van 29 december 1992

**tot vaststelling van de restituties bij uitvoer van op basis van granen en rijst verwerkte produkten**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE  
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen<sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1738/92<sup>(2)</sup>, inzonderheid op artikel 16, lid 2, vierde alinea,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1418/76 van de Raad van 21 juni 1976 houdende een gemeenschappelijke ordening van de rijstmarkt<sup>(3)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 674/92<sup>(4)</sup>, inzonderheid op artikel 17, lid 2, vierde alinea,

Overwegende dat volgens artikel 16 van Verordening (EEG) nr. 2727/75 en artikel 17 van Verordening (EEG) nr. 1418/76 het verschil tussen de noteringen of de prijzen op de wereldmarkt voor de in artikel 1 van deze verordeningen genoemde produkten en de prijzen van deze produkten in de Gemeenschap kan worden overbrugd door een restitutie bij de uitvoer;

Overwegende dat krachtens artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 2746/75 van de Raad<sup>(5)</sup> en artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 1431/76 van de Raad<sup>(6)</sup>, houdende respectievelijk voor de sector granen en voor rijst algemene regels voor de toekenning van restituties bij de uitvoer en de criteria voor de vaststelling van het restitutiebedrag, de restituties moeten worden vastgesteld met inachtneming van de bestaande situatie en de vooruitzichten voor de ontwikkeling, enerzijds van de beschikbare hoeveelheden granen, rijst en breukrijst, evenals van hun prijzen op de markt van de Gemeenschap, en anderzijds van de prijzen van granen, rijst en breukrijst en de produkten in de sector granen op de wereldmarkt; dat krachtens deze artikelen ook waarborgen moeten worden geschapen dat op de graan- en rijstmarkten een evenwichtige toestand heerst en een natuurlijke ontwikkeling op het gebied van de prijzen en de handel plaatsvindt en dat bovendien rekening moet worden gehouden met het economische aspect van de bedoelde uitvoer en de nood-

zaak storingen op de markt van de Gemeenschap te vermijden;

Overwegende dat Verordening (EEG) nr. 2744/75 van de Raad van 29 oktober 1975 betreffende de regeling voor de invoer en de uitvoer van op basis van granen en rijst verwerkte produkten<sup>(7)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1906/87<sup>(8)</sup>, in artikel 6 de specifieke criteria heeft vastgesteld waarmee rekening moet worden gehouden voor de berekening van de restitutie voor deze produkten;

Overwegende dat op basis van de in Verordening (EEG) nr. 2744/75 voorgeschreven criteria met name rekening dient te worden gehouden met de prijzen en de hoeveelheden basisprodukten die voor de berekening van het variabele element van de heffing zijn aangehouden;

Overwegende dat de toepassing van deze regelen op de huidige toestand van de markten in de sector verwerkte produkten op basis van granen en rijst ertoe leidt dat de restitutie wordt vastgesteld op een bedrag dat bedoeld is het verschil tussen de prijzen in de Gemeenschap en die op de wereldmarkt te dekken;

Overwegende dat de restitutie wordt berekend met inachtneming van de hoeveelheid grondstoffen die het variabele element van de heffing bepaalt; dat de hoeveelheid grondstof die voor bepaalde verwerkte produkten is gebruikt naar gelang van het uiteindelijke gebruik van het produkt kan wisselen; dat volgens het toegepaste fabricageproces behalve het gewenste hoofdprodukt andere bijprodukten worden verkregen waarvan de hoeveelheid en de waarde volgens de aard en de kwaliteit van het gemaakte hoofdprodukt kunnen wisselen; dat de cumulatie van restituties toegekend aan verschillende produkten uit een zelfde verwerkingsproces op grondslag van hetzelfde basisprodukt in bepaalde gevallen uitvoer naar derde landen mogelijk zou kunnen maken tegen lagere prijzen dan de op de wereldmarkt geldende noteringen; dat derhalve voor sommige van deze produkten de restitutie moet worden beperkt tot een bedrag dat, hoewel de toegang tot de wereldmarkt mogelijk moet blijven, de inachtneming van de doelstellingen van de gemeenschappelijke ordening der markten verzekert;

Overwegende dat het wenselijk is de aan bepaalde verwerkte produkten toe te kennen restitutie, al naar gelang van het produkt, hoger of lager vast te stellen volgens het asgehalte, het gehalte aan ruwe celstof, het gehalte aan doppen, het eiwitgehalte, het vetgehalte of het zetmeelgehalte, daar deze gehalten van bijzondere bete-

<sup>(1)</sup> PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.

<sup>(2)</sup> PB nr. L 180 van 1. 7. 1992, blz. 1.

<sup>(3)</sup> PB nr. L 166 van 25. 6. 1976, blz. 1.

<sup>(4)</sup> PB nr. L 73 van 19. 3. 1992, blz. 7.

<sup>(5)</sup> PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 78.

<sup>(6)</sup> PB nr. L 166 van 25. 6. 1976, blz. 36.

<sup>(7)</sup> PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 65.

<sup>(8)</sup> PB nr. L 182 van 3. 7. 1987, blz. 49.

kenis zijn voor de hoeveelheid basisproduct die werkelijk voor de vervaardiging van het verwerkte product is gebruikt ;

Overwegende dat ten aanzien van maniokwortel en andere tropische wortels en knollen en het daarvan vervaardigde meel, het economische aspect van de uitvoeren die, in het bijzonder gezien de aard en de herkomst van deze produkten, zouden kunnen worden overwogen op het ogenblik geen vaststelling van een restitutie bij uitvoer behoeft ; dat het voor bepaalde verwerkte produkten, gezien het geringe aandeel van de Gemeenschap aan de wereldhandel, op het ogenblik niet noodzakelijk is een restitutie bij uitvoer vast te stellen ;

Overwegende dat de situatie op de wereldmarkt of de specifieke eisen van bepaalde markten voor zekere produkten een differentiatie van de restitutie, naar gelang van de bestemming, nodig kunnen maken ;

Overwegende dat de in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 3813/92 van de Raad <sup>(1)</sup> gedefinieerde representatieve marktkoersen worden gebruikt voor de omrekening van het in de valuta van derde landen aangegeven bedrag en dat deze koersen de grondslag zijn voor de bepaling van de landbouwomrekeningskoersen van de valuta's van de Lid-Staten ; dat de nadere voorschriften voor de toepassing en de vaststelling van deze omrekeningskoersen zijn vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 3819/92 van de Commissie <sup>(2)</sup> ;

Overwegende dat de restitutie eenmaal per maand moet worden vastgesteld ; dat zij in de tussentijd kan worden gewijzigd ;

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 1432/92 van de Raad <sup>(3)</sup>, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2015/

92 <sup>(4)</sup>, de handel tussen de Gemeenschap en de Republieken Servië en Montenegro is verboden ; dat dit verbod niet geldt voor bepaalde situaties, die limitatief zijn opgesomd in de artikelen 2 en 3 ; dat daarmee rekening moet worden gehouden bij de vaststelling van de restituties ;

Overwegende dat bepaalde verwerkte produkten op basis van maïs een warmtebehandeling kunnen ondergaan, waardoor een restitutie zou kunnen worden uitgekeerd die niet overeenstemt met de kwaliteit van het product ; dat duidelijk moet worden aangegeven dat deze produkten, die voorgegelatineerd zetmeel bevatten, niet in aanmerking komen voor uitvoerrestituties ;

Overwegende dat het Comité van beheer voor granen geen advies heeft uitgebracht binnen de door zijn voorzitter bepaalde termijn,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

#### *Artikel 1*

De restituties bij uitvoer van de in artikel 1, onder d), van Verordening (EEG) nr. 2727/75 en in artikel 1, lid 1, onder c), van Verordening (EEG) nr. 1418/76 bedoelde produkten, waarop Verordening (EEG) nr. 2744/75 van toepassing is, worden vastgesteld in overeenstemming met de bijlage van deze verordening.

#### *Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 1 januari 1993.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 29 december 1992.

*Voor de Commissie*

Ray MAC SHARRY

*Lid van de Commissie*

<sup>(1)</sup> PB nr. L 387 van 31. 12. 1992, blz. 1.

<sup>(2)</sup> PB nr. L 387 van 31. 12. 1992.

<sup>(3)</sup> PB nr. L 151 van 3. 6. 1992, blz. 4.

<sup>(4)</sup> PB nr. L 205 van 22. 7. 1992, blz. 2.

## BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 29 december 1992 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer van op basis van granen en rijst verwerkte produkten

<i>(in ecu/ton)</i>		<i>(in ecu/ton)</i>	
Produktcode	Bedrag van de restitutie (1)	Produktcode	Bedrag van de restitutie (1)
1102 20 10 100 (2)	121,44	1104 23 10 900	—
1102 20 10 300 (2)	104,09	1104 29 11 000	80,46
1102 20 10 900 (2)	—	1104 29 15 000	—
1102 20 90 100 (2)	104,09	1104 29 19 000	—
1102 20 90 900 (2)	—	1104 29 91 000	78,88
1102 30 00 000	—	1104 29 95 000	101,37
1102 90 10 100	106,74	1104 30 10 000	19,72
1102 90 10 900	72,58	1104 30 90 000	21,69
1102 90 30 100	191,14	1107 10 11 000	140,41
1102 90 30 900	—	1107 10 91 000	126,66
1103 12 00 100	191,14	1108 11 00 200	157,76
1103 12 00 900	—	1108 11 00 300	157,76
1103 13 10 100 (2)	156,13	1108 11 00 800	—
1103 13 10 300 (2)	121,44	1108 12 00 200	138,78
1103 13 10 500 (2)	104,09	1108 12 00 300	138,78
1103 13 10 900 (2)	—	1108 12 00 800	—
1103 13 90 100 (2)	104,09	1108 13 00 200	138,78
1103 13 90 900 (2)	—	1108 13 00 300	138,78
1103 14 00 000	—	1108 13 00 800	—
1103 19 10 000	101,37	1108 14 00 200	—
1103 19 30 100	110,30	1108 14 00 300	—
1103 19 30 900	—	1108 14 00 800	—
1103 21 00 000	80,46	1108 19 10 200	89,82
1103 29 20 000	72,58	1108 19 10 300	89,82
1103 29 30 000	—	1108 19 10 800	—
1103 29 40 000	—	1108 19 90 200	—
1104 11 90 100	106,74	1108 19 90 300	—
1104 11 90 900	—	1108 19 90 800	—
1104 12 90 100	212,38	1109 00 00 100	0,00
1104 12 90 300	169,90	1109 00 00 900	—
1104 12 90 900	—	1702 30 51 000	181,29
1104 19 10 000	80,46	1702 30 59 000	138,78
1104 19 50 110	138,78	1702 30 91 000	181,29
1104 19 50 130	112,76	1702 30 99 000	138,78
1104 19 50 150	—	1702 40 90 000	138,78
1104 19 50 190	—	1702 90 50 100	181,29
1104 19 50 900	—	1702 90 50 900	138,78
1104 19 91 000	—	1702 90 75 000	189,96
1104 21 10 100	106,74	1702 90 79 000	131,84
1104 21 10 900	—	2106 90 55 000	138,78
1104 21 30 100	106,74	2302 10 10 000	18,94
1104 21 30 900	—	2302 10 90 100	18,94
1104 21 50 100	142,32	2302 10 90 900	—
1104 21 50 300	113,86	2302 20 10 000	18,94
1104 21 50 900	—	2302 20 90 100	18,94
1104 22 10 100	169,90	2302 20 90 900	—
1104 22 10 900	—	2302 30 10 000	18,94
1104 22 30 100	180,52	2302 30 90 000	18,94
1104 22 30 900	—	2302 40 10 000	18,94
1104 22 50 000	—	2302 40 90 000	18,94
1104 23 10 100	130,11	2303 10 11 100	69,39
1104 23 10 300	99,75	2303 10 11 900	—

(1) Bij uitvoer naar de Republieken Servië en Montenegro mogen alleen restituties worden verleend in het kader van humanitaire hulp die wordt geleverd door caritatieve organisaties die voldoen aan de in artikel 2, onder a), en artikel 3 van Verordening (EEG) nr. 1432/92 van de Raad bedoelde voorwaarden.

(2) Er worden geen restituties toegekend voor produkten die een warmtebehandeling hebben ondergaan waardoor het zetmeel is voorgegelatineerd.

NB: Produktcodes en voetnoten: zie de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 3846/87 van de Commissie.